



**N4A 000**

**N4B 000**

**N4C 000**

**N4E 000**

**Portable Härteprüfgeräte**

**EMCOTEST Portable  
Hardness Testers**

**Durómetros portátiles  
EMCOTEST**

**Controlleur EMCOTEST portable**

**Apparecchio portatile  
ad arco EMCOTEST**

**EMCO·TEST**

WISSEN IST SICHERHEIT.

# Qualität durch EMCOTEST · Quality by EMCOTEST · Qualité grâce à EMCOTEST Qualità per mezzo di EMCOTEST · Calidad por medio de EMCOTEST

## Type & Aufbau:

Best.-Nr.	Ausladung	Spannweite	Best.-Nr.	Ausladung	Spannweite
N4A 000	85 mm	0-145 mm	N4C 000	180 mm	0-335 mm
N4B 000	130 mm	0-235 mm	N4E 000	110 mm	0- 20 mm

Das Härteprüfgerät verfügt über eine Spannvorrichtung bestehend aus Spannbügel in Leichtmetallgussausführung mit schnellverstellbarer Gewindespindel samt Spannknebel. Je nach Kundenanforderung kann zwischen der Prüfeinheit N1A 001 mit Federbüchse oder einer lasteinstellbaren Prüfeinheit gewählt werden.

## Verwendbare Prüfmethode:

Alle Rockwell Verfahren nach EN ISO 6508, ASTM E-18. Nicht genormte Verfahren sind Vickers HVT und Brinell HBT im Lastbereich von 294 - 1839 N (30 - 187,5 kg)

## Type & Construction

Order No.	Throat depth	Capacity	Order No.	Throat depth	Capacity
N4A 000	85 mm	0-145 mm	N4C 000	180 mm	0-335 mm
N4B 000	130 mm	0-235 mm	N4E 000	110 mm	0- 20 mm

The hardness tester possesses a clamping device consisting of clamp in light-alloy with quickly adjustable threaded spindle and clamping toggle. Acc. to customer's request test unit N1A 001 with spring sleeve or one of the load adjustable test units can be selected.

## Test method equipment available for:

All Rockwell test methods acc. to EN ISO 6508, ASTM E-18. Test methods according not to standards in vickers HVD and brinell HBD are possible in test load range 294 - 1839 N (30 - 187,5 kg)

## Type & Construction:

No.	Col de cygne	Largeur de	No.	Col de cygne	Largeur de
N4A 000	85 mm	0-145 mm	N4C 000	180 mm	0-335 mm
N4B 000	130 mm	0-235 mm	N4E 000	110 mm	0- 20 mm

L'appareil de contrôle de dureté dispose d'un dispositif de serrage constitué d'un étrier de serrage en fonte d'alliage léger et d'une vis à réglage rapide avec garrot de serrage. Selon les exigences du client, il est possible de choisir entre l'unité de contrôle N1A 001 avec douille de ressort et une unité de contrôle à charge réglable.

## Méthodes d'essai utilisables:

Toutes les méthodes Rockwell selon EN ISO 6508, ASTM E-18. Les méthodes non normalisées Vickers HVT et Brinell HBT dans la plage de charge de 294 - 1839 N (30 - 187,5 kg)

## Tipo & Realizzazione:

Tipo	Sbraccio	Campo di lavoro	Tipo	Sbraccio	Campo di lavoro
N4A 000	85 mm	0-145 mm	N4C 000	180 mm	0-335 mm
N4B 000	130 mm	0-235 mm	N4E 000	110 mm	0- 20 mm

Il durometro consiste in un dispositivo di serraggio consistente in un arco di fissaggio in fusione di ghisa in lega leggera con albero filettato a spostamento rapido e traversino di serraggio. Secondo le richieste del cliente si può scegliere tra l'unità di prova N1A 001 con boccia elastica o un'unità di prova con aggiustaggio di carico.

## Metodi di prova utilizzabili:

Tutti i metodi Rockwell secondo EN ISO 6508, ASTM E-18. Metodi non standardizzati in Vickers HVT e Brinell HBT nel campo di carico di 294 - 1839 N (30 - 187,5 kg)

## Modelo & Construcción:

Ref.	Escote	Capacidad	Ref.	Escote	Capacidad
N4A 000	85 mm	0-145 mm	N4C 000	180 mm	0-335 mm
N4B 000	130 mm	0-235 mm	N4E 000	110 mm	0- 20 mm

El durómetro se compone de un dispositivo de sujeción consistente en un estribo de sujeción de aleación ligera con husillo de liberación rápida junto con manilla de sujeción. Según las exigencias del cliente se puede elegir entre la unidad de ensayo N1A 001 con casquillo de resorte o una unidad de ensayo regulable de cargas.

## Métodos de ensayo disponibles para:

Todos los métodos Rockwell según EN ISO 6508, ASTM E-18. Métodos no estandarizados en Vickers HVT y Brinell HBT en la gama de carga de 294 - 1839 N (30 - 187,5 kg)

## Prüfeinheit N1A 001 mit Federbüchse:

N2H (15 kg)	N2G (31.25 kg)	N2E (60 kg)	N2F (100 kg)	N2D (187.5 kg)
N2C (30 kg)	N2L (45 kg)	N2B (62.5 kg)	N2A (150 kg)	

## Lasteinstellbare Prüfeinheiten: (Spannweitenverlust um 55mm)

N1P 000 - für Kunststoffprüfung nach EN ISO 2039-1 - (5, 13,5, 36,5, 98 kg)

N1R 000 - für Rockwellprüfung nach EN ISO 6508 - (60, 100, 150 kg)

N1S 000 - für Super Rockwellprüfung nach EN ISO 6508 - (15, 30, 45 kg)

## Prüfvorgang:

Das Prüfgerät wird auf das Werkstück aufgesetzt und mittels Kraftschluss am gewünschten Prüfpunkt zwischen Prüfkopf und Prüftisch geklemmt. Nach dem Spannvorgang erfolgt die Prüflastaufbringung mittels Handhebel. Das Messergebnis wird anschließend an der Messuhr abgelesen.

## Test unit N1A 001 with spring sleeve:

N2H (15 kgf)	N2G (31.25 kgf)	N2E (60 kgf)	N2F (100 kgf)	N2D (187.5 kgf)
N2C (30 kgf)	N2L (45 kgf)	N2B (62.5 kgf)	N2A (150 kgf)	

## Load-adjustable test units: (Capacity reduce 55mm)

N1P 000 - for plastics testing to EN ISO 2039-1 - (5, 13,5, 36,5, 98 kgf)

N1R 000 - for Rockwell testing to EN ISO 6508 - (60, 100, 150 kgf)

N1S 000 - for Super Rockwell testing to EN ISO 6508 - (15, 30, 45 kgf)

## Operation:

The part to be tested is clamped between the anvil and the test head, after which the load is applied to the indenter. Subsequently the reading is taken from the dial gauge.

## Unité de contrôle N1A001 avec douille de ressort

N2H (15 kg)	N2G (31.25 kg)	N2E (60 kg)	N2F (100 kg)	N2D (187.5 kg)
N2C (30 kg)	N2L (45 kg)	N2B (62.5 kg)	N2A (150 kg)	

## Unité de contrôle à charge réglable (perte de 55 mm de largeur)

N1P 000 - pour le contrôle des matières plastique selon EN ISO 2039-1

N1R 000 - pour l'essai Rockwell selon EN ISO 6508 - 60, 100, 150

N1S 000 - pour l'essai super Rockwell selon EN ISO 6508 - 15, 30, 45

## Méthode:

L'appareil de contrôle est disposé sur la pièce et la force est appliquée sur le point de contrôle souhaité entre la tête d'essai et la table d'essai par un levier et une broche filettée. L'application de la charge d'essai au moyen du levier de charge intervient après le serrage. Le résultat de la mesure est lu ensuite sur le comparateur.

## Unità di prova N1A001 con boccia elastica

N2H (15 kg)	N2G (31.25 kg)	N2E (60 kg)	N2F (100 kg)	N2D (187.5 kg)
N2C (30 kg)	N2L (45 kg)	N2B (62.5 kg)	N2A (150 kg)	

## Unità di prova con aggiustaggio di carico

(perdita di campo di lavoro di 55 mm)

N1P 000 - per prove su materiali sintetici secondo EN ISO 2039-1

N1R 000 - per prove Rockwell secondo EN ISO 6508 - 60, 100, 150

N1S 000 - per prove Rockwell Superficiali secondo EN ISO 6508 - 15, 30, 45

## Sistema operativo:

L'apparecchio viene posizionato al punto desiderato e quindi il pezzo viene bloccato tra testa di prova e tavolino, operando sulla leva apposita che agisce sul mandrino filettato. Dopodiché si provvede all'applicazione del carico e quindi alla lettura del valore ottenuto al comparatore.

## Unidad de ensayo N1A001 con casquillo de resorte:

N2H (15 kg)	N2G (31.25 kg)	N2E (60 kg)	N2F (100 kg)	N2D (187.5 kg)
N2C (30 kg)	N2L (45 kg)	N2B (62.5 kg)	N2A (150 kg)	

## Unidad de ensayo regulable de cargas:

(pérdida del diámetro de sujeción de 55 mm)

N1P 000 - para ensayos en plásticos según EN ISO 2039-1

N1R 000 - para ensayos Rockwell según EN ISO 6508 - 60, 100, 150

N1S 000 - para ensayos Super Rockwell EN ISO 6508 - 15, 30, 45

## Funcionamiento:

La pieza a comprobar se amordaza entre el portapiezas y la nariz de la unidad de medida, aplicando seguidamente las cargas sobre el penetrador. Al liberar la carga se refleja en el reloj comparador el resultado del ensayo.

## EMCO-TEST Prüfmaschinen GmbH

5431 Kuchl-Salzburg/Austria · Brennhoflehen-Kellau 174

Tel. +43 62 44 20 4 38 · Fax +43 62 44 20 4 38-8

email: office@emcotest.com · www.emcotest.com



WISSEN IST SICHERHEIT.